

TABLE DES MATIÈRES

LES COUPS DE CŒUR DU ROUTARD	16
------------------------------------	----

COMMENT Y ALLER ?

• PAR LA ROUTE	17	• EN AVION	22
• EN TRAIN	17		

LORRAINE UTILE

• ABC DE LA LORRAINE	23	• LIVRES DE ROUTE	27
• AVANT LE DÉPART	23	• PERSONNES HANDICAPÉES	28
• BUDGET	26	• SITES INTERNET	29

HOMMES, CULTURE ET ENVIRONNEMENT

• ARCHITECTURE	30	• LANGUES RÉGIONALES	50
• ARTS DU FEU	33	• LIGNE MAGINOT	51
• BOISSONS	35	• LES MALGRÉ-NOUS	51
• CLIMAT	36	• MÉDIAS	52
• ÉCONOMIE	37	• MERVEILLES DE GUEULE	53
• ENVIRONNEMENT	38	• MINEURS ET SIDÉRURGISTES	55
• FÊTES, FESTIVALS ET PARCS DE LOISIRS	38	• PERSONNAGES	56
• FORÊT LORRAINE	40	• RELIGION	62
• GÉOGRAPHIE	41	• SITES INSCRITS AU PATRIMOINE MONDIAL	
• HISTOIRE	41	DE L'UNESCO	64
• IMMIGRATION	48	• THERMALISME ET LOISIRS	64

LA MOSELLE

• ABC DE LA MOSELLE	66	• ADRESSES UTILES	70
---------------------------	----	-------------------------	----

METZ ET SA RÉGION

- **METZ** 70
 - Scy-Chazelles • Gravelotte
 - Gorze • Jouy-aux-Arches • Sillegny • Laquenexy • Pange
- **AMNÉVILLE-LES-THERMES** 98
 - Le parc d'attractions Waligator à Maizières-lès-Metz

Le pays des trois frontières

- **THONVILLE** 102
 - L'ouvrage du Hackenberg à Veckring • Le moulin de Buding

VERS FORBACH

Le pays de Nied

- Bouzonville • Oberdorff • Freistrotz • Gomelange • Boulay • Creutzwald • Faulquemont

Le pays de Rosselle

- **SAINT-AVOLD** 126
 - Hombourg-Haut
- **FORBACH** 128
 - Le Musée historique et militaire à Freyming-Merlebach • Petit circuit de tourisme minier • Petite-Rosselle
- **SARREGUEMINES** 134
 - L'église Saint-Marcel à Zetting
- **LE PARC ARCHÉOLOGIQUE EUROPÉEN DE BLIESBRUCK-REINHEIM** 141

Le pays de Bitche

- **BITCHE** 143
 - Le fort de Simserhof à Siersthal
 - Le fort Casso à Rohrbach-lès-Bitche • Sturzelbronn
- **SCHORBACH** 148
 - Le moulin d'Eschviller à Volmunster

La vallée de la Fensch

- **HAYANGE** 111
 - L'écomusée des Mines de fer de Neufchef • L'écomusée des Mines de fer d'Aumetz • Le Parc du haut fourneau U4
- **RODEMACK** 116
 - Cattenom
- **SIERCK-LES-BAINS** 118
 - Le château de Malbrouk à Manderen

- **BAERENTHAL** 150
- **MEISENTHAL** 151
 - Le musée du Sabotier à Soucht
- **SAINT-LOUIS-LÈS-BITCHE** 153

Le pays de Sarrebourg

- **SARREBOURG** 156
- **PHALSBOURG** 161
 - Le château de Lutzelbourg
- **LE PLAN INCLINÉ DE SAINT-LOUIS-ARZVILLER** 164
- **DABO** 166
- **WALSCHIED** 168
- **ABRESCHVILLER** 169
- **SAINTE-QUIRIN** 170
- **FÉNÉTRANGE** 171

Le pays des étangs

- L'étang de Mittersheim, et la limonaderie Geyer et la collégiale de Munster • L'étang du Stock
- L'étang de Gondrexange
- L'étang de Lindre

Le pays du Saulnois

- **MARSAL** 178
- **VIC-SUR-SEILLE** 179
- **DELME** 181

LA MEURTHE-ET-MOSELLE

- **ABC DE LA MEURTHE-ET-MOSELLE** 182
- **ADRESSES UTILES** 182
- **NANCY** 186
 - Le musée de l'Histoire du fer à Jarville-la-Malgrange • Le parc de Montaigu à Laneuveville-devant-Nancy • La chartreuse de Bosserville • Le château de Fléville à

Fléville-devant-Nancy • *L'Est républicain* à Houdemont • Le jardin botanique du Montet à Villers-lès-Nancy • La mine-musée du Val-de-Fer à Neuves-Maisons • Le parc de loisirs de la forêt de Haye • Le musée automobile de Lorraine à Velaine-en-Haye • La Douëra à Malzéville

LE LUNÉVILLOIS

- **SAINT-NICOLAS-DE-PORT** 215
 - L'église Saint-Gorgon à Varangéville • Le haras national à Rosières-aux-Salines
- **LUNÉVILLE** 218
 - Le Mémorial de Léomont
- **LA VALLÉE DE LA VEZOUZE** 222
- **BACCARAT** 223
 - Le lac de Pierre-Percée • Pierre-Percée • La roche des Corbeaux • La réserve d'oiseaux • Le barrage de Vieux-Pré • La Maison de la faïence à Badonviller

- **DE BACCARAT AUX TERRES DE LORRAINE** 227
 - Les sources d'Hercule et l'église Saint-Rémy à Deneuvre • Fontenoy-la-Joûte • Le vélorail du Val-de-Mortagne à Magnières • Le château de Qui-qu'en-Grogne à Moyen • Le parc du château à Gerbéviller • La Maison de la mirabelle à Rozelieures • Le prieuré de Froville • Le musée des Oubliés à Bayon

TERRES DE LORRAINE (EX-PAYS SAINTOIS)

- **HAROUÉ** 230
 - Vézelize
- **LA COLLINE DE SION-VAUDÉMONT** 232
 - Le château du maréchal Lyautey à Thorey-Lyautey • Le Musée agricole et rural à Vroncourt
- **TOUL** 234

- Le fort de Villey-le-Sec
- **LES CÔTES DE TOUL** 238
 - Blénod-lès-Toul • L'Espace Verre – La Compagnie des Verriers à Vannes-le-Châtel • La Maison lorraine de la polyculture à Lucey • La chapelle Notre-Dame à Écrouves

LE VAL DE LORRAINE

- **LIVERDUN** 241
- **PONT-À-MOUSSON** 242
 - Dieulouard et le musée des Amis du Vieux Pays • La vallée de l'Esch • Le château de Mousson

- **LA VALLÉE DU RUPT-DE-MAD** .. 246
 - Le château de Jaulny • Le cimetière militaire américain et le musée du Costume militaire à Thiaucourt-Regniéville

TERRITOIRES DE LONGWY ET BRIEY

- **BRIEY** 248
 - Ville-sur-Yron
- **LONGWY** 250
 - L'église romane de Mont-Saint-Martin • Le centre Jean-Monet (Maison de la formation) à Longla-ville • Le camp de concentration de Thil • L'église Sainte-Barbe à Crusnes • Le Musée archéologique à Cutry
- **LONGUYON** 254
 - Le fort de Fermont • Le château de Cons-la-Grandville • Le Musée campagnard à Fillières

LA MEUSE

- **ABC DE LA MEUSE** 258
- **ADRESSE UTILE** 258
- **LE LABEL « MEUSE ET MERVEILLES »** 258

LE BARROIS

- **BAR-LE-DUC** 260
 - La Voie sacrée • L'atelier Pier'Art à Savonnières • Le canal de la Marne au Rhin • L'église Saint-Louvent à Rembercourt • La Groseilleraie à Loisey • Les Terrines du Barrois à Vavincourt
- **LES CHAMPS DE BATAILLE** 283

Les villages détruits

- Fleury-devant-Douaumont
- Douaumont • Vaux-devant-Damloup • Louvemont • Bezonvaux • Ornes • Beaumont-en-Verdunois • Haumont-près-Samogneux

Les vallées de l'Ornain et de la Saulx

- Le château de Gilles de Trèves et ses jardins à Ville-sur-Saulx • Le parc du château Jeand'heurs à Lisle-en-Rigault • Le château de la Varenne à Haironville • Bazincourt-sur-Saulx
- **LIGNY-EN-BARROIS** 271
 - L'abbaye de Jovilliers à Stainville
- **VERDUN** 272

Le nord-ouest du Verdunois

- Le Mort-Homme • La côte 304
- Les villages détruits de la rive gauche de la Meuse : Cumières, Béthincourt, Forges, Malancourt

Le sud du Verdunois

- La mairie de Souilly • Le site de Benoite-Vaux

L'ARGONNE

- **CLERMONT-EN-ARGONNE** 296
- **CIRCUIT EN ARGONNE MEUSIENNE** 299
 - Les Islettes • Le Claon • Lachalade • La route de la Haute-Chevauchée • Le cimetière de la Forestière • Le Kaisertunnel • Le bois de la Gruerie
- **ENTRE CLERMONT-EN-ARGONNE ET VERDUN** 300
 - Le musée de la Faïence à Rarécourt • La microbrasserie de la Ferme de la Vallée à Rarécourt
- **BEAULIEU-EN-ARGONNE** 301

- LA BUTTE DE VAUQOIS 302
- VARENNES-EN-ARGONNE 304

Le nord de l'Argonne

- Le musée privé Romagne 14-18 et le cimetière militaire américain Meuse-Argonne à Romagne-sous-Montfaucon
- Le mémorial américain de la butte de Montfaucon

LE NORD MEUSIEN

- STENAY 309
 - La brasserie de Charmois à Mouzay
 - Le château de Louppy-sur-Loison
 - L'église de Mont-devant-Sasse
- MONTMÉDY 312
 - La basilique d'Avioth
- MARVILLE 316
- ENTRE MARVILLE ET VERDUN 318
 - Damvillers
 - L'écomusée Les

LES CÔTES DE MEUSE

- La Maison des arts et traditions rurales à Hannonville-sous-les-Côtes
- Visite des domaines viticoles et des caves
- HATTONCHÂTEL 324
- LE LAC DE MADINE 325
- SAINT-MIHEL 327
 - Le saillant de Saint-Mihiel, sec-

LE SUD MEUSIEN

- COMMERCY 332
 - Euville
- VAUCOULEURS 336

- LA VALLÉE DE LA MEUSE AU NORD DE VERDUN 307

- L'église de Dun-sur-Meuse
- Le centre Ipoustéguy à Doulon
- La maison natale d'Ipoustéguy à Dun
- La Maison du miel et des abeilles du Val dunois à Aincreville

Vieux Métiers à Azannes-et-Soumazannes

- ÉTAIN 318
 - Senon
 - Les bases arrière allemandes du canton de Spincourt, Marguerre et Duzey
- LA WOËVRE 320
 - Les Épargnes
 - Le monument-mémorial d'Alain-Fournier
 - Le fort de Troyon

teur sud

- Bois d'Ailly et la tranchée de la Soif
- Bois Brûlé
- Marbotte et son église
- Le fort de Liouville
- Le musée Raymond-Poincaré à Sampigny
- Le château de Thillombois
- Le Vent des Forêts – Sentier artistique en nature à Fresnes-au-Mont

- Le château de Gombervaux
- GONDRECOURT-LE-CHÂTEAU . 338
 - L'église Saint-Florentin à Bonnet

LES VOSGES

- ABC DES VOSGES 340
- ADRESSES UTILES 340
- RANDONNÉES 341
- SITES INTERNET 344
- LE SKI 344
- ÉPINAL 344
 - Le cimetière et le mémorial américain de Dinozé
 - Le fort d'Uxegney
 - Rambervillers
 - Le musée de la Terre

LES VOSGES MOYENNES

- **RAON-L'ÉTAPE** 353
- **LE LAC DE LA PLAINE** 355
- **SENONES** 356
 - Les jardins de Callunes à Ban-

de-Sapt • Le lac de la Maix • Le col du Donon • L'église abbatiale de Saint-Hydulphe à Moyenmoutier • Étival-Clairefontaine

LES HAUTES-VOSGES

- **SAINT-DIÉ-DES-VOSGES** 359
 - La ferme-musée Lé Moho dé Soyotte à Sainte-Marguerite • Le camp celtique de la Bure • Frais-pertuis-City
- **GÉRARDMER** 366
 - Les lacs de Longemer et Retourner • La route des Crêtes • Les cascades de Tendon
- **LA BRESSE** 389
 - Le lac des Corbeaux • La tourbière de Machaix • Le lac de Blanchemer • Le lac de Lispach • Le

musée des Mille et Une Racines à Cornimont • Le musée du Bois à Saulxures-sur-Moselotte

- **VENTRON** 396
 - L'Ermitage-du-Frère-Joseph
- **BUSSANG** 399
- **SAINT-AURICE-SUR-MOSELLE** 402
 - Les Hautes Mynes au Thillot
- **LE BALLON D'ALSACE** 404
- **REMIREMONT** 405
 - Le parc Alsace-Lorraine miniature à Saint-Amé

LES VOSGES MÉRIDIONALES

- **PLOMBIÈRES-LES-BAINS** 409
- **LE VAL-D'AJOL** 413

LA VÔGE

- **BAINS-LES-BAINS** 414
 - Fontenoy-le-Château • Xertigny
- **DARNEY** 418
 - Le musée du Verre, du Bois et du Fer à Hennezel • La source de la Saône à Vioménil • L'église Saint-Pierre à Relanges • Droiteval

- **LA SAÔNE LORRAINE** 420
 - Monthureux-sur-Saône • Les Thons • Isches • Saint-Julien • Aureil-Maison • Lamarche • Morizécourt • Martigny-les-Bains
- **CHÂTILLON-SUR-SAÔNE** 424

LA PLAINE VOSGIENNE

- **CONTREXÉVILLE** 426
- **VITTEL** 428
- **NEUFCHÂTEAU** 432
 - Le fort de Bouléromont à Mont-lès-Neufchâteau • Le château d'Autigny-la-Tour • Le prieuré de Châtenois
- **LES RUINES ROMAINES DE GRAND** 435
- **DOMRÉMY-LA-PUCELLE** 437

- La basilique du Bois-Chenu
- **MIRECOURT** 440
 - L'écomusée vosgien de la Brasserie à Ville-sur-Ilлон • Poussay
 - L'église de Vomécourt-sur-Madon
- **CHARMES** 444
 - Chamagne • Portieux • Xaronval
 - Châtel-sur-Moselle

- INDEX GÉNÉRAL 448
- OÙ TROUVER LES CARTES ET LES PLANS ? 456

Recommandation à nos lecteurs qui souhaitent profiter des réductions et avantages proposés dans le *Guide du routard* par les hôteliers et les restaurateurs : à l'hôtel, prenez la précaution de les réclamer **à l'arrivée** et, au restaurant, **au moment** de la commande (pour les apéritifs) et surtout **avant** l'établissement de l'addition. Poser votre *Guide du routard* sur la table ne suffit pas : le personnel de salle n'est pas toujours au courant et une fois le ticket de caisse imprimé, il est difficile pour votre hôte d'en modifier le contenu. En cas de doute, montrez la notice relative à l'établissement dans le guide et ne manquez pas de nous faire part de toute difficulté rencontrée.